

Bill 205

Private Member's Bill

Projet de loi 205

Projet de loi d'un député

2nd Session, 40th Legislature,
Manitoba,
62 Elizabeth II, 2013

2^e session, 40^e législature,
Manitoba,
62 Elizabeth II, 2013

BILL 205

PROJET DE LOI 205

**THE ELECTION FINANCING
AMENDMENT ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LE
FINANCEMENT DES ÉLECTIONS**

Mr. Pallister

M. Pallister

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

This Bill repeals Part 11 of *The Election Financing Act* and the regulation made under that Part that deal with the annual allowance registered political parties are entitled to receive.

NOTE EXPLICATIVE

Le présent projet de loi vise à abroger la partie 11 de la *Loi sur le financement des élections* ainsi que les règlements pris en vertu de celle-ci. Ces textes portent sur l'allocation annuelle que les partis politiques inscrits ont le droit de recevoir.

BILL 205

**THE ELECTION FINANCING
AMENDMENT ACT**

(Assented to _____)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

C.C.S.M. c. E27 amended

1 ***The Election Financing Act** is amended by this Act.*

2 *Clause 4(c) is amended by striking out "and an annual allowance".*

3 *Part 11 (Allowance for Registered Parties) and the regulation made by the allowance commissioner under that Part are repealed.*

4 *Clause 113(d) is repealed.*

Coming into force

5 *This Act comes into force on the day it receives royal assent.*

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

PROJET DE LOI 205

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LE
FINANCEMENT DES ÉLECTIONS**

(Date de sanction : _____)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Modification du c. E27 de la C.P.L.M.

1 *La présente loi modifie la **Loi sur le financement des élections**.*

2 *L'alinéa 4c) est modifié par suppression de « et une allocation annuelle ».*

3 *Sont abrogés la partie 11 ainsi que les règlements que le commissaire aux allocations a pris en vertu de celle-ci.*

4 *L'alinéa 113d) est abrogé.*

Entrée en vigueur

5 *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.*

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba